

LE BULLETIN

DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL ET DE LA SECTION DES JEUNES

FEVRIER 1940

MONTREAL - Q.U.B.



Cliché C.P.R.



Cigarettes



GRADS

Un produit de la maison
canadienne et indépendante

L.-O. GROTHÉ, LIMITÉE



L'HOTEL WINDSOR possède une atmosphère de distinction très recherchée et est visitée par des voyageurs de renom venant de toutes les parties du monde. Il est renommé pour ses chambres modernes et confortables, son excellente cuisine et son service irréprochable.

WINDSOR
HOTEL
CARRÉ DOMINION



**“...et nous arrangerons cela
avec la BANQUE de MONTREAL”**

Des milliers d'hommes d'affaires,
d'Halifax à Victoria, comptent sur le
concours intelligent et efficace de la
Banque de Montréal pour l'organisation
de leur finance.

BANQUE DE MONTREAL

Fondée en 1817

SERVICE DE BANQUE MODERNE ET EXPERIMENTE

... fruit de 122 années de fructueuses opérations ...

L'ACTIF DEPASSE \$1,025,000,000

**Société d'Administration
et de Fiducie**

(Administration and Trust Company)

fondée en 1902

Administration de successions
Gérance d'immeubles et de fortunes privées
Garde et gestion de portefeuilles

VOÛTES DE SÛRETÉ

Siège social: MONTREAL
(Immeuble Crédit Foncier Franco-Canadien)
5, EST RUE ST-JACQUES

Hon. E.-L. PATENAUDE
Président

J.-THEO. LECLERC
Directeur Général

J.-C. BROSSEAU
Secrétaire

AGENCES

Québec - Winnipeg - Regina - Edmonton - Vancouver

Le Bulletin

DE LA CHAMBRE DE COMMERCE
DU DISTRICT DE MONTRÉAL

SOMMAIRE

	Page
Courrier du mois	2 et 28
Rapport annuel, M. Henry Laureys	3
Notre nouveau président, M. Alfred-H. Paradis	9
Les commissions en 1940	10, 12 et 16
Le conseil en 1940	11
Emploi	13
Le maire à l'assemblée générale	15
Oeuvres de guerre	17
Secourisme	18
Comité de propagande	19
Un mois d'étude	21
La centrale d'alarme des incendies	23
Tourisme	24
Saint-Jean de Dieu	25



FEVRIER 1940

42ème Année

21ème Numéro

ABONNEMENT: \$3. PAR AN

Le Bulletin de la Chambre de Commerce
du district de Montréal

25 est, rue St-Jacques

Montréal

PAIN

GATEAU

Pain Suprême Limitée

La plus grande boulangerie
canadienne-française au pays

C. O. BOUSQUET, Président

Téléphones: CR. 2106—WI. 7136

QUALITE

SERVICE

DOUBLEZ
VOTRE
PLAISIR
AVEC



Hiram Walker's
**SPECIAL HIGHLAND
WHISKY**

Courrier du mois

Les Intéressés n'ont qu'à téléphoner au Secrétariat de la Chambre (PLatau 8138) pour obtenir les noms et adresses de ces Correspondants.

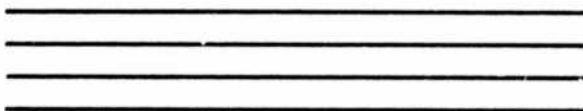
PRODUIT OU SERVICE	No.	ORIGINE	OFFRE OU DEMANDE
Générateurs électriques pour bicyclettes et ampoules pour accompagner	397	St-George's, Bermuda.	Offre d'achat.
Drogues, produits chimiques, machines, couleurs, peintures	398	Bogota, Colombie.	Agences demandées.
Robes de femmes, chapeaux, sacs, chaussures et sous-vêtements	399	Gibraltar.	Offre d'achat.
Piège à oiseaux	400	Prince George, C. B.	Manufacturier demandé.
Cire à chaussures et boîtes à cirage	401	Kingston, Jamaïque.	Offre d'achat.
Produits alimentaires, vêtements, chaussures	402	Georgetown, Demerara.	Agences demandées.
Bonneterie et imperméables	403	Tokio, Japon.	Offre de vente.
Refinisseurs de planchers	404	Brooklyn, N.-Y.	Communication.
Bauxite	405	Birmingham, Alabama.	Communication.
Tissus de coton et de rayon	406	New-York, N.Y.	Communication.
Huile brute et gazoline	407	New Roads, La.	Offre de vente.
Epinette noire pour pulpe	408	Amos, Qué.	Offre de vente.
Métal de rebut, peau de requin	409	St-Thomas, V.I.	Offre de vente.
Huile d'olive	410	Lisbonne, Portugal.	Offre de vente.
Peinture, vernis, savon de buanderie, thérébentine, résine	411	Savannah, Ga.	Communication.
Jouets, articles de sport, remèdes brevetés, articles de fantaisie, nouveautés, draperies, parfumerie	412	Mombasa, Kenya.	Offre d'achat.
Porcelaine	413	Hyde Park, Mass.	Communication.
Epinette et braumier	414	Cadyville, N.Y.	Offre de vente.
Papier caoutchouté pour contenir du tabac	415	Liverpool, N.S.	Communication.
Arrêt pour porte de garage	416	Liverpool, N.S.	Brevet à vendre
Articles en cuir	417	Victoria, B.C.	Communication.
Electrologiste	418	Atlantic City, N.J.	Communication.
Bas de femmes	419	Gibraltar.	Offre d'achat.
Pierre ponce	420	Lipari, Sicile.	Offre de vente.
Pulpe d'oranges amères, zeste d'oranges amères, zeste de citron, zeste de pamplemousse, zeste d'oranges sucrées, cubes d'ananas, jus de fruits en barils, conserves de fruits, essence de café	421	Kingston, Jamaïque.	Offre de vente.
Acide acétique	422	Mexico, Mexique.	Offre d'achat.
Fromage	423	New-York, N.Y.	Offre d'achat.

RAPPORT



par **M. Henry Laureys**

Président sortant de charge



Messieurs,

Me voilà arrivé au terme de mon mandat et, avant de quitter ce fauteuil, je désire, en quelques mots, attirer votre attention sur certains faits saillants qui se sont passés au cours de l'année écoulée et sur les diverses initiatives prises par notre Chambre en 1939.

Des événements variés et d'une importance très grandes se sont succédé au cours des douze derniers mois. Ils ont marqué cette période d'un sceau indélébile: une élection inattendue modifia en octobre le régime politique de la Province et dans le domaine fédéral l'annonce d'une élection prochaine remet en mouvement tous les courants qui agitent l'opinion publique au sujet des problèmes nationaux et internationaux du moment; la visite de nos souverains le roi Georges VI et la délicieuse reine Elizabeth ont, à un moment décisif de l'histoire du Canada, cimenté l'unité du pays et des races plus qu'aucun événement précédent; enfin le déclenchement du conflit européen et la déclaration de guerre du Canada à l'Allemagne qui l'accompagna, nous a plongés à nouveau dans le sanglant tourbillon des champs de bataille. Ce dernier événement qui bouleverse notre vie à tous domine les autres de sa sinistre grandeur. De plein gré, comme nation libre dans l'Empire Britannique, le Canada est entré dans la guerre. Il en a donc accepté tous les sacrifices et toutes les responsabilités. Rien ne peut l'y soustraire aujourd'hui et tous ses efforts doivent tendre à procurer aux alliés l'aide la plus complète et la plus efficace afin d'assurer une victoire décisive aussitôt que possible. Celle-ci d'ailleurs est certaine quoique personne aujourd'hui ne puisse fixer la durée du conflit. Toutes les forces de la Nation doivent tendre vers le même but: gagner la guerre. Il s'agit pour nous de la mobilisation d'une armée et de la mobilisation de toutes nos richesses. Celles-ci sont immenses. Au point de vue agricole et minier nous disposons de denrées alimentaires de choix et de minéraux de toute nature. Notre puissance industrielle, plus que doublée en vingt ans, nous permet de fabri-

quer à plein rendement des produits variés; de nouvelles usines s'outillent et s'ouvrent un peu partout en vue de la production de munitions et d'armements.

Les affaires au Canada vont prochainement se ressentir de l'activité industrielle et commerciale plus grande qui résultera des commandes de matériel de guerre, de vêtements pour les troupes, de denrées alimentaires de toute nature pour l'armée et les alliés.

Le succès récent du premier emprunt de guerre montre sans ambiguïté que le Canada tout entier est prêt à faire son devoir. C'est dans le domaine économique qu'il pourra servir le mieux! Pour ma part d'ailleurs je considère que notre pays va bénéficier beaucoup matériellement, des événements actuels. Nous ferons donc bien, tout en nous efforçant de satisfaire aux demandes qui vont surgir de toutes parts, de songer à l'avenir afin d'éviter les erreurs du passé. La dernière guerre nous a révélé les difficultés du passage de l'état de guerre aux oeuvres de paix. Il faut donc dès aujourd'hui songer aux conditions dans lesquelles cette ré-adaptation de notre industrie pourra se faire et de quelle manière la main d'oeuvre, libérée de l'armée ou des fabrications de matériel de guerre, pourra être ré-absorbée par l'industrie ou l'agriculture. Il faudra enfin nous préparer à recevoir une saine immigration et à peupler cet immense Canada afin que d'autres nous aident à payer l'énorme dette qui se sera accumulée sur nos têtes. Enfin, et surtout, il faudra tout mettre en oeuvre pour conquérir à l'extérieur des débouchés à nos produits. Le Canada est un pays exportateur par nécessité. Il le sera tant que son marché intérieur ne sera pas plus considérable. Pendant la guerre, des débouchés s'ouvriront pour nous en bien des

pays. Tâchons de les garder quand les hostilités seront terminées et que la concurrence internationale reprendra tous ses droits. Ouvrons les yeux de notre jeunesse et orientons la vers cet immense champ d'activité: le monde. C'est mon dernier conseil puisque, vous le savez, je vous quitterai bientôt pour d'autres cieux. Mon départ m'attristerait davantage si je ne savais que là-bas aussi, dans cette lointaine Afrique du Sud, où le gouvernement du Canada m'a

fait le grand honneur de m'envoyer comme son premier représentant, je continuerai à travailler pour le bien et la grandeur de ce Canada auquel je suis si profondément attaché!

Quelques mois maintenant des initiatives de la Chambre. En 1939 la Chambre de commerce du district de Montréal a tenu au delà de 30 assemblées: assemblées générales; assemblées de l'exécutif, du conseil d'administration, des commissions ou des différents comités. C'est dire que la Chambre vient de terminer une année active.

COMMISSION DE PROPAGANDE:

Diners-causerie:

Continuant la coutume inaugurée l'an dernier, la commission de propagande a organisé pour les membres de la Chambre trois diners-causerie. Elle nous a permis d'entendre l'adjoint de l'attaché commercial de France, M. M. Charlois nous parler de la France économique, tandis que M. Augustin Frigon, gérant général adjoint de la Société Radio-Canada nous parla de radiodiffusion.

On organisa enfin un dîner pour rendre hommage à l'honorable Henri Groulx, notre collègue du conseil, que l'honorable Premier Ministre vient d'appeler à remplir les postes de secrétaire de la Province et de ministre de la santé.

Réception du jour de l'an:

C'est à cette même commission que revient le mérite de la réception du jour de l'an à laquelle plus de 200 membres ont assisté.

Nouveaux membres:

Grâce encore à la collaboration des membres de cette commission, notre Chambre a admis en 1939, 134 nouveaux membres.

MONTREAL CONSTRUCTION SUPPLY & EQUIPMENT LIMITED

Ateliers modernes de construction et
réparations mécaniques de tous genres.

Soudure à l'oxy-acétylène

3650, rue Armand
Montréal

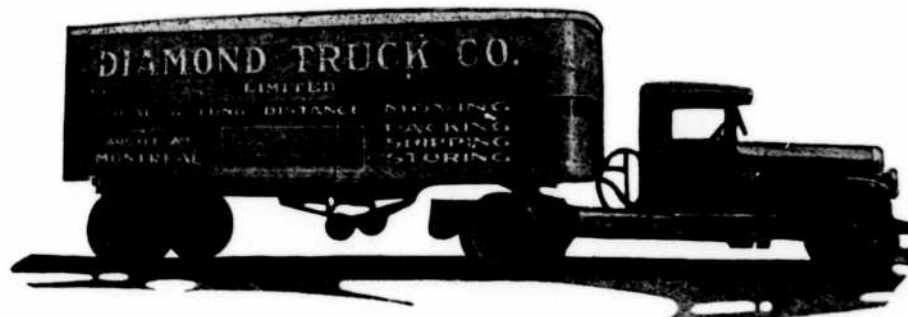
Téléphone
CLairval 2874

EMBALLAGE - EXPÉDITION - EMMAGASINAGE - DÉMÉNAGEMENT

Service de transport commercial et particulier par camions sur distances éloignées

DIAMOND TRUCK CO., LTD

CAMIONNEURS RESPONSABLES — SERVICE DE TRANSPORT QUOTIDIEN



MONTREAL
1425, ave. Argyle
Tél. HA. 9175

TORONTO
6, Mercer
Tél. WA. 2797

SHERBROOKE
111, Books
Tél. SH. 1944

OTTAWA
33, Augusta
Tél. R. 761

DRUMMONDVILLE
45, St-Damase
Tél. 2255

COWANSVILLE
rue River
Tél. 179-J

Voyage à New-York:

La plus belle initiative de nos propagandistes, la mieux réussie aussi, fut sans contredit le voyage à New-York auquel prirent part une centaine de nos membres, du 19 au 24 juin dernier. Transport en chemins de fer, en autocar, en bateau; logement à New-York; visite de l'Exposition, de la métropole américaine et du Rockefeller Center; réception au pavillon du Canada, au pavillon de France et à la Chambre de commerce de l'Etat de New-York: tout fut parfait!

CAUSERIES ET CONFERENCES:

Au début de l'année, lors de notre assemblée générale annuelle, le président du comité exécutif de la Cité, M. J.-M. Savignac, est venu recevoir le serment d'office de nos officiers. Il en profita pour parler de l'administration de la Cité et pour solliciter le concours de la Chambre.

Au cours de l'année nous avons eu le plaisir de recevoir le docteur J.-E. Dubé qui nous entretint de la lutte contre la tuberculose et M. Léon Trépanier qui nous parla des projets de la commission du troisième centenaire de Montréal. Le texte des causeries du Dr Dubé et de M. Trépanier a été publié dans notre Bulletin mensuel.

CONGRES:

En 1939, notre Chambre a participé d'une façon très active au congrès que la Fédération des Chambres de commerce de la province de Québec organisa à Saint-Hyacinthe. Votre président y prononça une causerie intitulée: "Erreurs et vérités économiques." M. Gérard Pariseau y donna une conférence sur "l'importance et la répercussion des affaires d'assurances au Canada."

Votre Chambre y fit approuver de nombreuses résolutions concernant l'assurance vie, automobile et incendie; les taxes d'église et l'industrie minière.

Enfin, votre nouveau président, M. Alfred-H. Paradis y fut élu président des Chambres de commerce de la province de Québec.

TRAVAIL ET QUESTIONS SOCIALES:

Commission nationale de l'emploi:

Nos membres ont prié le gouvernement fédéral de mettre en vigueur les recommandations de la commission nationale de l'emploi. Cette recommandation fut adoptée à la demande de notre commission "Travail et questions sociales".

Contrats collectifs de travail:

Cette même commission a confié à un sous-comité le soin d'étudier le fonctionnement des différents contrats collectifs de travail actuellement en vigueur. Ce sous-comité soumettra son rapport au cours de l'année.



fascinant



comme une
sweet caporal

• Les Sweet Caps enregistrent constamment des points. En fait, elles présentent une combinaison tellement insurpassable de qualités conquérantes qu'elles sont devenues les cigarettes les plus populaires au Canada: toujours fraîches, toujours agréables, répondant sans cesse à votre attente la plus optimiste.



"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé".



PROTECTION

SATISFACTION

SUN LIFE OF CANADA

PAR TOUT

L'UNIVERS

LA SUN LIFE A UNE POLICE POUR CHAQUE BESOIN

Assurance groupe pour hospitalisation:

La commission "travail et questions sociales" a aussi étudié un projet d'assurance groupe pour hospitalisation.

COMMISSION DES MINES:

Cette commission a préparé toute une série d'amendements à apporter à la loi des mines de la province de Québec, elle a aussi préparé plusieurs résolutions concernant la publicité des ressources naturelles de la Province, l'entretien de chemins miniers pendant l'hiver, le transport du courrier par avion entre Montréal et l'Abitibi, le service par messageries entre Montréal et Rouyn, la loi concernant l'exploitation des ressources naturelles, l'impôt fédéral sur les surplus de bénéfices et nombre d'autres.

Secrétariat de la Province

École des hautes études commerciales

Atriliée à l'Université de Montréal

Prépare aux situations supérieures du commerce, de la finance et de l'industrie

Cours du jour—Cours du soir

Cours par correspondance

Comptabilité, mathématiques, droit civil, droit commercial, langue anglaise, langue française, économie politique, géographie économique, histoire universelle, langues étrangères (anglais, italien, espagnol, allemand), d'après la méthode linguaphone.

Commerçants, hommes d'affaires, inscrivez-vous vous-mêmes ou inscrivez vos fils ou vos employés à l'un ou l'autre de nos cours par correspondance.

Renseignements gratuits sur demande au

DIRECTEUR
535, AVE VIGER, MONTRÉAL

COMMERCE ET INDUSTRIE:

Cette commission de concert avec la commission "Questions municipales et foncières" s'est réunie plusieurs fois en vue d'étudier la question des taux de l'électricité à Montréal pour le commerce et l'industrie." Cette question n'a pas encore reçu de solution mais nos commissions continuent leur travail et il y a lieu d'espérer un heureux résultat.

Fermeture de bonne heure:

Ces commissions ont fait une longue étude de l'effet que peut avoir sur le petit commerce le règlement municipal qui oblige certains établissements de commerce à fermer leurs portes à sept heures du soir les lundi, mardi, mercredi et jeudi de chaque semaine. Nos commissions poursuivent encore l'étude de cette question.

Taxe scolaire:

Ces mêmes commissions quoique se rendant compte de l'importance de l'enseignement ont manifesté leur opposition à l'augmentation de la taxe scolaire à Montréal.

Entretien des rues en hiver:

Encore ces mêmes commissions ont demandé à la Cité d'organiser d'une façon plus efficace le service consacré à l'entretien des rues en hiver.

Local pour les expositions et les congrès:

Ces commissions ont prié les autorités municipales de s'occuper au plus tôt de doter Montréal d'un local pouvant servir à la tenue d'expositions et de congrès.

COMMISSION "VOIES ET MOYENS DE COMMUNICATION":

Cette commission a étudié la question de la concurrence entre les entrepôts à grain des ports de Montréal, des Trois-Rivières et de Sorel. Elle étudiera incessamment la question de la canalisation du Saint-Laurent.

FORTES RÉSERVES

FONDÉE EN 1899

SÉCURITÉ ABSOLUE

CONTINENTAL LIFE INSURANCE CO.

UNE COMPAGNIE ESSENTIELLEMENT CANADIENNE

avec succursales d'un océan à l'autre

La Continental peut vous aider à préparer votre indépendance future, au moyen d'une économie systématique maintenant!

Bureau Provincial, 610 ouest, rue St-Jacques, Montréal.

JOHN W. PEACHY, Gérant

COMMISSION DES ASSURANCES:

Cette commission et plus particulièrement son comité de l'automobile a manifesté une très grande activité. Après une enquête longue et minutieuse, après de nombreuses assemblées, ce comité a préparé, par l'intermédiaire de son rapporteur, M. Gérard Parizeau, un magnifique rapport dont nos membres ont pu prendre connaissance dans le Bulletin du mois de décembre dernier.

Il semble bien que le gouvernement provincial mettra en pratique, lors de la prochaine session, certaines recommandations contenues dans ce rapport.

MESURES DIVERSES:

Refonte des lois de la Province:

Nos membres ont été invités à formuler des suggestions concernant la refonte des lois générales de la province de Québec.

Escompte au comptant:

La Chambre a invité les commerçants canadiens-français à profiter plus fréquemment des escomptes au comptant que leur offrent les magasins de gros.

Loi nationale sur le logement:

Une de nos commissions étudie en ce moment l'opportunité pour la Cité de se prévaloir de la partie II de la loi nationale sur le logement en vue de construire à Montréal des logements à loyer modique.

Office d'initiative économique:

Votre président, de concert avec les délégués des principaux corps publics de Montréal a participé à plusieurs assemblées en vue de doter l'Office d'initiative économique d'une direction indépendante de la politique.

Voies d'accès et de dégagement:

La Chambre a recommandé aux autorités municipales de se hâter de terminer les plans et estimés concernant la construction de voies d'accès et de dégagement en vue des fêtes du troisième centenaire.

Contrats de guerre:

La Chambre a accordé son appui à une résolution du conseil municipal ayant pour objet de prier le gouvernement fédéral d'accorder au plus tôt des contrats pour fournitures de guerre aux industriels de Montréal.

Pont Victoria:

La Chambre a obtenu des autorités des Chemins de fer nationaux que le pont Victoria reste ouvert à la circulation des véhicules routiers pendant toute la nuit. Pendant un certain temps on l'avait fermé entre minuit et cinq heures du matin.

Bibliothèque Saint-Sulpice:

La Chambre recommanda aux autorités municipales de garder à la bibliothèque Saint-Sulpice les ouvrages d'un caractère technique pour que les intéressés puissent aller les consulter à cet endroit plutôt qu'à la bibliothèque municipale.

Sanctuaire d'oiseaux de l'Île au Héron:

La Chambre a prié le gouvernement fédéral d'étendre les limites actuelles du sanctuaire d'oiseaux de l'Île au Héron, jusqu'au pont Jacques-Cartier.

Office des Salaires Raisonables:

La Chambre a fourni à l'Office des Salaires Raisonables son interprétation de la définition "Concierge employé sur une base de temps réduit".

Comité économique de guerre:

L'exécutif de la Chambre s'est constitué en comité économique de guerre pour répondre à la demande de la Fédération des Chambres de commerce de la Province de Québec.

Impôt municipal sur le revenu:

La Chambre a prié les autorités municipales de ne pas inclure dans le calcul de leur impôt sur le revenu la surtaxe imposée à la dernière session fédérale.

Téléphone AM. 2131*

Câble "Monrob"

Mongeau & Robert Cie Ltée

IMPORTATEURS

Anthracites gallois, américains, etc.

— Huile à chauffage —

1600 est, rue Marie-Anne

En cas d'urgence nous ferons la livraison de tous les combustibles solides ou liquides à toute heure du jour et de la nuit . . .

Nous réparons promptement les installations de chauffage à l'huile de tous genres. Nous y employons des ouvriers experts.

Club Saint-Denis:

Grâce à la courtoisie de notre secrétaire honoraire, le dévoué président du club Saint-Denis, M. Edgar Genest, nos membres peuvent maintenant jouir des privilèges de ce club tous les lundis à partir de cinq heures de l'après-midi. Il est à espérer que nos membres voudront profiter en grand nombre de cet avantage.

Nominations:

Nous avons eu le plaisir de voir un grand nombre de nos membres être nommés à des postes très importants au cours de l'année. Ce sont:

l'honorable Henri Groulx,
secrétaire de la Province et ministre de la santé;
l'honorable Cléophas Bastien,
ministre sans portefeuille;
MM. René Morin,
président de la Commission canadienne de la radiodiffusion;
Henri Des Rosiers,
sous-ministre conjoint de la défense nationale;
C.-E. Gravel, membre de la commission des approvisionnements de guerre;

Alfred-H. Paradis,

président de la Fédération des Chambres de commerce de la province de Québec;

Bernard Bissonnette,

élu député de l'Assomption;

Emile Boucher,

élu député de Saint-Henri;

Victor Doré,

surintendant de l'instruction publique;

Edouard Tellier,

président de la Régie des alcools;

Emery Phaneuf,

président de la Commission de refonte des lois générales;

Alfred Legault,

gouverneur de la prison de Montréal;

Emile Massicotte,

commissaire des incendies;

Henry Laureys,

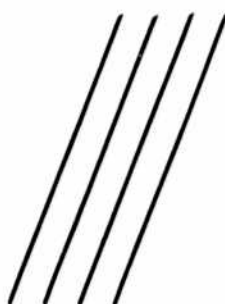
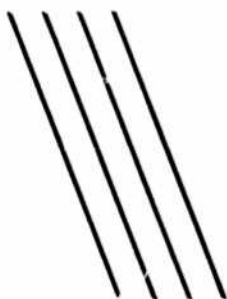
ministre du Canada en Afrique du Sud.

Il me reste, en terminant, un bien agréable devoir à remplir: c'est celui de remercier les journalistes pour les excellents comptes rendus qu'ils ont bien

(Fin à la page 14)

Dans les meilleurs
cercles on boit ce
qu'il y a de
meilleur

BIÈRE
Frontenac
White Cap



NOTRE NOUVEAU PRÉSIDENT

=====**M. ALFRED-H. PARADIS**=====



C'est lors de l'assemblée générale annuelle du 7 février que le nouveau président de la Chambre, M. Alfred-H. Paradis, est entré en fonction. —Il prononça alors un très intéressant discours dont il nous fait plaisir de rapporter les points saillants.

M. Paradis commença par rendre hommage au président sortant, M. Henry Laureys. "M. Laureys," dit-il, "votre départ de la présidence se double d'un autre départ. Nous en sommes profondément peints. Nous nous réjouissons tous du fait que le Très Honorable premier ministre du Canada ait reconnu vos mérites et votre talent en vous confiant la représentation de notre pays en cette lointaine Afrique du Sud. C'est un honneur que tous nos membres partagent. Je vous en félicite. Cependant, cette honneur va nous priver de votre expérience et de votre amitié, c'est pourquoi nous nous attristons. Sous votre direction, la Chambre a fait un travail très considérable. J'espère, grâce au chemin que vous avez tracé, que nous pourrons faire encore plus cette année."

M. Paradis remercia ensuite les membres de la Chambre de la confiance qu'ils lui avaient manifestée en l'élisant à la présidence par acclamation.

En 1940, la Chambre devra s'attaquer à une multitude de problèmes et plus particulièrement à ceux-ci: la guerre, ses conséquences actuelles et à venir; le

chômage et toutes les difficultés qu'il provoque; l'industrie et sa situation en temps de guerre; le commerce et les problèmes qui lui sont particuliers; le tourisme et son exploitation rationnelle; les voies et moyens de communication; les lois des divers gouvernements; l'administration de la Cité de Montréal; les relations de la Chambre avec les autres associations de la Ville, etc. . .

Si la Chambre de commerce veut occuper le rang qui lui appartient elle doit faire quelque chose pour ses membres et le public en général. Il faut qu'elle soit en mesure de faire des suggestions et recommandations qui méritent considération. Si la Chambre est à la hauteur de sa situation elle sera prospère et populaire.

"Nous attachons peut-être trop peu d'importance à nos devoirs et responsabilités envers le public. Si nous sommes autorisés à faire connaître notre opinion concernant les problèmes qui sont de notre ressort, nous devons nous mettre en mesure de le faire convenablement. Si nous considérons cette autorisation comme un privilège nous avons aussi nos responsabilités dont nous devons nous acquitter honorablement . . . —Je compte donc sur l'appui et la collaboration de tous les membres et plus particulièrement de ceux qui font partie des commissions auxquelles nous confierons l'étude des questions dont je vous ai parlé au début."



**La plupart des services que
vous offre
LA BANQUE PROVINCIALE
DU CANADA**

vous sont nécessaires.

Voyez tout de suite le gérant de la succursale la plus proche de chez vous. Il vous dira ce que la Banque peut faire pour vous, il vous conseillera et apportera peut-être une solution à vos problèmes. Il vous attend, soyez sûr qu'il vous accueillera avec empressement, compétence et courtoisie.

Consultez-nous

Avez-vous fait votre testament?

Si vous l'avez fait, quelque changement survenu dans votre situation ne rendrait-il pas une révision opportune?

Assurez-vous en temps utile que vos dispositions testamentaires sont les plus favorables possible à votre famille. Nous sommes à votre disposition. Vous pouvez nous consulter sans prendre aucun engagement.

L'HON. J.-M. WILSON
Président

L'HON. D.-O. L'ESPÉRANCE
Vice-président

BEAUDRY LEMAN
Vice-président

RENÉ MORIN
Directeur général

**Trust Général
du Canada**

QUÉBEC
71,
rue St-Pierre

MONTREAL
112,
rue St-Jacques

Les Commissions en 1940

**Questions Municipales et
Foncières**

Président M. Aimé Parent
MM. Alphonse Milette
J.-V. Désaulniers
Mendoza Langlois
Emery Sauvé
L.-Eugène Courtois
J. O Labrecque
Hon. Alfred Leduc
V.-E. Lambert
J.-P. Tremblay
E.-L. Gauthier
Jean-Louis Lacasse
Chs.-Geo. Beausoleil
Nap. Courtemanche
Hector Collet
René Morin
J.-J. Perrault
Armand Voizard
Eugène Poirier

Rapporteur

M. Lionel Leroux

QUESTIONS JURIDIQUES

Président

M. Maurice Trudeau
MM. René Faribault
J.-Laurent Desjardins
Léon Garneau
Philippe Brais
René Chênevert
Hector Perrier
Elie Beaugard
Paul Lafontaine
J.-Théo. Legault
Emilien Gadbois
Emile Massicotte
J.-Emery Phaneuf

Rapporteur

M. René Duguay

Commerce et Industrie

Président M. Edgar Genest

MM. Avila Raymond

A.-J. Dugal
Paul Vaillancourt
Aimé Sauvé
Paul-E. Guilbeault
Paul Gagnon
J.-D. Camirand
A. Stewart McNichol
J.-A. Blais
Pierre Bélanger
Ernest Robitaille
Philiat Paré
C.-D. Turcotte
René Morin
C.-L. Corriveau
Emile Corbeil

Hector Langevin

Chs. Préfontaine

Roger Bélanger

Maurice Trudeau

Alfred Savoie

H. Nadeau

Albert Fournier

A.-A. Audet

Bernard Couvrette

Ernest Cadieux

Jean Charest

Rolland Philie

Candide Dufresne

C.-G. De Tonnancourt

J.-H. Beaudry

Rapporteur

M. Charles-P. Dumas

Philippe Beaubien & Cie

**ACCESSOIRES ELECTRIQUES
en gros**

5632, ave. du Parc

MONTREAL

CA. 5731

Le conseil de la Chambre pour l'exercice 1940



PRESIDENT

Alfred-H. Paradis
Industriel

1er VICE-PRESIDENT

Valmore Gratton
*Secrétaire-Conjoint de
l'Office d'Initiative Economique*

2e VICE-PRESIDENT

Edgar Genest
*Gérant des ventes
Molsons' Brewery*

TRESORIER-HONORAIRE

Paul Béique
*Ingénieur-Civil
Arpenteur-Géomètre*

SECRETAIRE-HONORAIRE

Paul Goulet
Associé, L.-J. Forget et Cie.

CONSEILLERS

Amiot, R.-G.,
*commissaire du Trafic voyageur, Pacifique
Canadien.*

Beaubien, Philippe de Gaspé,
Président, Philippe Beaubien & Cie

Beaupré, Hector-F., I. C.,
directeur, Ecole Technique de Montréal

Brosseau, Thomas,
*gérant des ventes adjoint, Dominion Oilcloth &
Linoleum Co. Ltd.*

Camirand, J.-D.,
Président, Camirand Limitée

Courtois, L.-Eugène,
*Président et gérant général, Société Coopérative
de Frais Funéraires*

Couvrette, Bernard, avocat;
Président, Couvrette et Sauriol Ltée

Dugal, A.-J.,
*vice-président et gérant général, Dupuis Frères
Ltée*

Girouard, Wilfrid,
*co-propriétaire et administrateur délégué, Chali-
foux & Fils Ltée*

Hudon, Charles,
*surintendant-adjoint, Banque de Montréal, bureau
chef*

Langevin, Hector
directeur, N.-G. Valiquette Ltée

Marcotte, F.-M.,
*gérant, Banque Canadienne Nationale, Place
d'Armes*

Moisan, C.-N.,
*Président et gérant général, Standard Paper Box
Ltd.*

Nadeau, H.,
Président, Laboratoire Nadeau Ltée

Ouimet, Henri,
sous-directeur, Société Nationale de Fiducie

Parent, Aimé,
administrateur

Ranger, Paul, C.R.,
*secrétaire-trésorier, Molybdenite Corporation of
Canada Ltd.*

Robic, Raymond-A.,
directeur-propriétaire, Marion & Marion

Trudeau, Maurice, avocat,
directeur, Genin, Trudeau & Cie Ltée

Wisintainer, Louis-F.,
directeur-gérant, La Cie Wisintainer & Fils, Inc.

CHEF DU SECRETARIAT,
Rosario Gaudry.

RODOLPHE BÉDARD

Comptable agréé
Chartered Accountant

BUREAU ÉTABLI EN 1908

●
425, avenue Viger
MONTRÉAL

MONTREAL WAX PAPER CO. LTD.

●
Manufacturiers de
papier ciré

▼
HERVE ALLAIRE
Vice-Président

Membre de la Chambre

8635-51, Drolet DU. 1721

C.-E. RACINE & CIE Limitée

COURTIERS EN DOUANE ET
TRANSITAIRES

- Dédouanement
- Exportation
- Drawback

Tél.: MA. 6788

ARTHUR DROUIN

Agent industriel, représentant
les Compagnies
J. L. Mathieu, de Sherbrooke, et
Baribeau & Fils, de Lévis.

●
80 est, rue St-Paul, Montréal

Les Commissions en 1940

ASSURANCES

Président

M. L.-Eugène Courtols

a) Comité Consultatif:

MM. Paul Baby
Maurice Bernardin
Etienne Crevier
R. de Grandpré
Raymond Denis
Antoine Desmarais
René Dussault
Jean Gagnon
Emile Girard
A.-S. Grégoire
Jacques Marchand
A. Samoisette
Maurice Vallée
J.-S. Picard

b) Assurance Incendie:

MM. R. de Grandpré
Benoit Bertrand
René Dussault
G. Leblanc
L.-P. Caron
Maurice Bernardin
J.-W. Dooley
Etienne Crevier

c) Assurance Vie:

MM. Adonai Meunier
J.-Gustave LeDroit
Antoine Desmarais
Paul Baby
Maurice Vallée

d) Assurance Automobile:

MM. Jean Gagnon
Gaston Rivet
Eugène Gaudry
Lionel Gosselin
Roger Lacoste
T.-V. Dépatie
Paul Tremblay
J.-H. Langevin

Rapporteur

M. Gérard Parizeau

MINES (Comité consultatif)

Président M. Paul Ranger

MM. Edouard Labelle
F.-M. Marcotte
Jos. Hurtubise
Paul Goulet
Pierre Beauchemin
Hervé Desrosiers
Chs.-L. Moquin
René Chênevert
Aldéric

Archambault

Pierre-H. Racine
Arthur Larocque
Hon. J.-H. Rainville
Roland Thérien
Jos. Beaubien, jr.
Capt. J.-R. Giroux
Paul D'Aragon
Chs.-Geo. Beausoleil

Rapporteur

M. Lucien Benoit

Servez-vous de

GAZ



POUR
LA MAISON
L'ATELIER
L'USINE ...

... c'est le meilleur combustible

★
Montreal Light Heat & Power

CONSOLIDATED

EMPLOI

Le Canada vient de traverser une année meilleure dans le domaine de l'emploi. Il n'est pas à dire pour cela que le problème du chômage soit résolu. Loin de là. Mais à tout le moins, il nous est permis d'affirmer qu'une amélioration sensible s'est manifestée.

Comme on peut le constater depuis 1920, le mois de janvier 1939 commença par une régression mais une régression beaucoup moins sensible que celle constatée dans les années précédentes. Par rapport à 1938, la régression se continua pendant les mois de février, mars, avril et mai. A partir du mois de juin, 1939 prit franchement de l'avant sur l'année précédente et cette amélioration se continua en s'accroissant jusqu'en décembre. Voici d'ailleurs exprimée en pourcentages de 1938 la situation de l'emploi au Canada en 1939:

1939. — Janvier	95.3	Juillet	102.0
Février	96.5	Août	104.8
Mars	98.8	Septembre	103.9
Avril	99.9	Octobre	104.3
Mai	98.9	Novembre	107.9
Juin	101.1	Décembre	107.6
Moyenne 1939 — 101.9			

Par ailleurs la moyenne de l'année se compara favorablement avec les années précédentes comme on peut le voir d'après le tableau suivant:

1921 — 88.8	1930 — 113.4
1922 — 89.0	1931 — 102.5
1923 — 95.8	1932 — 87.5
1924 — 93.4	1933 — 83.4
1925 — 93.6	1934 — 96.0
1926 — 99.6	1935 — 99.4
1927 — 104.6	1936 — 103.7
1928 — 111.6	1937 — 114.1
1929 — 119.0	1938 — 111.8
1939 — 113.9 — 1926 égale 100	

Il est juste de faire remarquer que les entreprises subventionnées par l'Etat sont responsables jusqu'à un certain point de cette situation améliorée . . . Cependant, il faut tout de même admettre qu'il y a eu amélioration véritable. La plupart des industries qui font rapport au Bureau Fédéral de la Statistique employaient en 1939 un personnel considérablement augmenté.

Parmi les employeurs autres que les manufacturiers, ce sont les propriétaires de mines qui ont employé le plus de travailleurs proportionnellement aux autres groupes. Les opérations forestières ont cependant fourni moins d'emploi qu'en 1938.

Une amélioration marquée s'est manifestée dans le domaine du commerce et dans les services, plus particulièrement dans l'hôtellerie, les restaurants et les teintureriers. Les communications ont fourni moins d'emploi tandis que les transports, à cause de la récolte très abondante, ont dû faire appel à un personnel plus considérable.

La construction a également été plus active en 1939. Ce fait est certainement dû aux travaux remédiateurs au chômage.

En 1939, la situation dans la province de Québec a été meilleure qu'en aucune autre année depuis dix-neuf ans, l'indice annuel de l'emploi s'établissant à 120.8. Les maisons faisant rapport employèrent une moyenne de 334,034 personnes en 1939 tandis qu'elles n'en employaient que 327,950 en 1938.

Dans le Québec, l'indice de l'industrie manufacturière à la fin de 1939 était plus élevé qu'en aucune autre année antérieure. En fait, l'indice de Québec dépassait l'indice de l'Ontario. La pulpe, le papier, les textiles et certaines autres industries avaient fait des gains tandis que le bois, le fer et l'acier avaient légèrement rétrogradé. Les industries extractives furent très actives. L'indice de l'emploi dans les mines s'établit à 274.2 en 1939.

Il y avait en 1939, 164,901 employés dans les maisons de Montréal faisant rapport à Ottawa. L'indice s'établissait à 106.5, le nombre le plus élevé depuis 1930. Les listes de paie des employeurs faisant rapport s'augmentèrent de 22,600 personnes pendant l'année. L'indice de l'emploi passa de 100.4 en janvier à 112.7 en décembre. Pendant toute l'année, l'industrie manufacturière manifesta beaucoup d'activité. L'amélioration s'est surtout manifestée dans les tabacs, les aliments, les textiles, les breuvages, la pulpe et le papier. Une régression s'est fait sentir dans le fer et l'acier. Le commerce fut très prospère.

Il est curieux que Montréal, comme les autres grandes villes, semble reculer au point de vue de l'emploi par rapport aux centres ruraux ou de moins d'importance. Le statisticien d'Ottawa y voit trois raisons principales:

- 1—le nombre de plus en plus grand de personnes employées en milieu rural dans les mines, les chantiers, les conserveries et la construction des routes;
- 2—les travaux remédiateurs au chômage entrepris par les divers gouvernements à distance des agglomérations urbaines;
- 3—l'exode de l'industrie vers les centres moins peuplés ou les taxes et les salaires sont très souvent plus avantageux.

Juste deux mots sur les débuts de 1940.

L'année a commencé d'une façon très prometteuse. Voici les chiffres de janvier pour plusieurs années, ils parlent par eux-mêmes:

	Canada	Québec	Montréal
1927	95.9	93.6	93.7
1928	100.7	99.6	98.6
1929	109.1	103.3	104.6
1930	111.2	107.4	107.2
1931	101.7	99.3	102.4
1932	91.2	86.3	88.0
1933	78.5	77.8	77.5
1934	88.6	86.3	78.0
1935	94.4	91.3	84.8
1936	99.1	95.5	86.4
1937	103.8	104.0	90.4
1938	113.4	119.7	99.0
1939	108.1	114.9	100.4
1940	116.2	120.7	108.0

On peut donc affirmer que la situation s'est améliorée d'une façon marquée pendant l'année qui vient de se terminer. Source de satisfaction non moins appréciable, 1940 a débuté avec une amélioration sur 1939. Il faut espérer que cette tendance se continuera. Le chômage est encore à l'état aigu. Bien que le nombre des personnes ayant un emploi augmente sans cesse, le nombre de sans-travail ne semble guère diminuer. C'est que notre population augmente de pair. En 1931, le Canada avait 10,376,785 habitants, aujourd'hui il en compte plus de 11,300,000.

Il faut remarquer que l'estimé suivant est basé sur le recensement de 1931. Des facteurs tels que l'enrôlement des soldats et l'émigration sont forcément ignorés. On peut donc conclure que la situation est en réalité meilleure que celle qu'on nous présente dans ces chiffres.

	1926 = 100			
	Employés à gage	%	Chomeurs	%
1927	2,147,000	105.1	62,000	62.6
1928	2,299,000	112.6	60,000	60.1
1929	2,444,000	119.7	107,000	108.1
1930	2,313,000	113.3	341,000	344.5
1931	2,095,000	102.6	442,000	446.5
1932	1,820,000	89.1	639,000	645.5
1933	1,788,000	87.6	646,000	652.6
1934	2,009,000	98.4	521,000	525.3
1935	2,056,000	100.7	483,000	497.9
1936	2,142,000	104.9	430,000	434.3
1937	2,369,000	116.1	337,000	340.4
1938	2,297,000	112.5	407,000	411.1
1939	2,355,000	115.4	388,000	392.1

RAPPORT

(Suite de la page 8)

voulu faire des délibérations de la Chambre. Sans eux l'oeuvre de la Chambre resterait inconnue du public. Or celui-ci a besoin d'être renseigné sur ce que pensent les hommes d'affaires des grands problèmes qui de temps en temps préoccupent l'opinion publique.

Je remercie aussi très chaleureusement mes collègues de l'exécutif et du conseil qui m'ont si largement et aimablement secondé dans l'exécution de ma charge présidentielle. Il en est de même de tout le personnel administratif de la Chambre auquel j'adresse un grand merci, en signalant plus particulièrement le travail si efficace, si dévoué de notre toujours en nombre et en influence, que les hommes d'affaires si courtois chef du secrétariat: M. Rosario Gaudry.

Je souhaite, Messieurs, que la Chambre grandisse comprennent mieux qu'il est de leur intérêt de l'aider dans les efforts qu'elle fait pour accentuer l'expansion commerciale de notre métropole, qu'ils doivent la soutenir de leurs deniers et de l'apport de leur intelligence et de leur travail.

A mon successeur et ami, M. Alfred Paradis, je souhaite une année de succès. Je quitte la Chambre à regret, après tant d'années de travail, mais je la quitte avec la consolation de la laisser en très bonnes mains. Le pilote est solide et avisé. Il saura la guider et la faire prospérer!

Henry Laureys

Montréal, 7 février 1940.

LE MAIRE

à l'assemblée générale annuelle

Venu assermenter les nouveaux officiers de notre Chambre lors de l'assemblée générale annuelle, Son Honneur le maire de Montréal, M. Camillien Houde profita de la circonstance pour adresser la parole à nos membres. Voici un bref résumé de son allocution.

"La situation actuelle de la ville de Montréal est due à l'accumulation de certaines erreurs réparties sur un nombre d'années. De plus, la ville a hérité du problème du chômage qui n'aurait jamais dû lui appartenir. Le gouvernement fédéral dispose de tous les moyens pour régler cette question. La ville, elle, n'a même pas le droit de se faire entendre par Ottawa. Pourtant le chômage est un problème d'urgence d'une portée nationale. —A Montréal le chômage à lui seul a coûté \$80,000,000. Il n'y a donc rien d'étonnant que ça marche mal à Montréal."

"J'ai un projet pour régler la question du \$7,500,00. Si nous parvenons à le réaliser, nous pourrions éviter de tenir compte de la

surtaxe fédérale de 20% sur l'impôt sur le revenu dans le calcul de l'impôt municipal. Je vous enverrai bientôt quelqu'un pour vous exposer ce projet."

M. Houde a terminé son discours en assurant les membres de la Chambre de sa bonne volonté à leur égard.

MISE EN GARDE

Il a été porté à l'attention de l'Office des Approvisionnements de guerre que des personnes faisaient des démarches auprès de certaines maisons pour offrir leurs services en vue de leur obtenir des contrats de l'office. On nous prie d'avertir nos membres qu'il est inutile de se faire représenter auprès de l'Office. Si l'on désire faire inscrire sa maison sur les listes de l'Office, il suffit d'écrire à Ottawa en indiquant le nom de sa maison, son adresse, les marchandises que l'on désire offrir en vente. Cette inscription se fait gratuitement. Tous les achats se font par voie de soumissions publiées dans la Gazette du Canada, sauf quelques rares exceptions.

DIRECTEUR DE LA
DOMINION LIFE



M. Joseph A. Simard

A l'assemblée annuelle de la Dominion Life Company Limited, tenue à Waterloo, le vendredi, 9 février, on annonça la nomination de M. Joseph A. Simard, de Montréal, au bureau de Direction. M. Simard, membre bien en vue des cercles industriels de l'Est de l'Ontario et du Québec, s'occupe activement d'entreprises minières, de construction et de messagerie.

A. LEFAIVRE
Président

... La plus considérable
manufacture de chaussures
pour hommes
au Canada ...

MacFARLANE-LEFAIVRE LTEE

Bureau et usine :
1680-1690, ave. Papineau

Tél: FAlkirk 1147-1148

10^{ième} ANNIVERSAIRE
Le seul atelier canadien-français spécialisé dans la similigravure en couleurs
DESSIN - LETTRAGE
ILLUSTRATION
PHOTOGRAPHIE
Clichsés de tout genre pour ANNONCES • JOURNAUX • CATALOGUES

**O U V E R T
JOUR ET NUIT
TELEPHONE
BELAIR
3984***

La Photogravure Nationale Limitée
282 OUEST, RUE ONTARIO—PRÈS DE BLEURY • MONTRÉAL

ATTENTION !

On ne souviendra avoir lu dans un Bulletin de l'an dernier qu'un individu du nom de Spellman se présentait chez certains de nos membres et qu'il leur offrait à des prix d'occasion des marchandises anglaises ou écossaises dont il pouvait disposer avant de retourner en Grande Bretagne.

Il appert que cet individu achetait simplement des stocks de banqueroute à Montréal et que grâce à un boniment bien présenté il faisait concurrence au commerce légitime.—Grâce aux démarches du Better Business Bureau et de notre Chambre cet individu avait disparu de la circulation depuis un certain temps. Le malheur veut que d'après certains renseignements parvenus au secrétariat, l'individu ait recommencé son même jeu. Attention donc!

JOHN MILLEN & SON. LIMITED

FONDEE EN 1869

Plus de 70 ans de service
dans la Province de Québec

DISTRIBUTEURS EN GROS
des principales lignes
d'accessoires pour automobiles
camions, radios, etc.
Nous servons aussi les
industries

Spécialité :
Pièces de rechange

ATELIER DE MECANIQUE
AVEC OUTILLAGE COMPLET

639, rue, St-Jacques
Montréal

Les Commissions en 1940

Travail et Questions sociales

Président

M. Hector Langevin
MM. Raymond-A., Robic
Charles Hudon
A. Samoisette
Donatien Marion
Paul Baby
Hector-F. Beaupré
François-Albert

Angers

J-Emile Boucher
Esdras Minville
C.-L. Corriveau
Lucien Parizeau
J.-A. Blondeau
J.-J. Perrault
P.-A. Lavallée

Rapporteur

M. Jacques Bélanger

Questions Financières et Fiscales

Président M. F.-M.

Marcotte

MM. Paul-A. Gagnon
Narcisse Ducharme
François Vézina
Bruno Jeannotte
Fernand Chaussé
René Morin
Eugène Gibeau
Maurice Chartré
Henri Ouimet
J.-U. Boyer
T.-Taggart Smyth
Ed. Labelle
A.-Stewart McNichol
Hervé Prévost
Jacques LaRue
Dr. Hector Cypihot
Ernest Savard

Rapporteur

M. L.-Gaston LeBlanc

GUERRE

Président M. C.-N. Moisan
MM. Paul Bienvenu
Paul Ranger
C.-E. Gravel
Ed. Labelle
Chs. Préfontaine
J.-H. Rainville

PROPAGANDE

Président

M. Louis-F. Wisintainer
MM. Maurice Gariépy
Adonai Meunier
C.-Donat Turcotte
Antoine Desmarais
J.-C. Thivierge
Edgar Genest
Raymond-A. Robic
G. Leblanc
Paul Deschâtelets
Wilfrid Girouard
Paul Lambert
Paul Bertrand
Bernard Couvrette

Rapporteur

M. Maurice Trudeau

BULLETIN

Président

M. Valmore Gratton
MM. Hector-F. Beaupré
Antoine Desmarais
Horace Guay
J.-J. Perrault
L.-Gaston LeBlanc
Raymond-A. Robic
Fernand Chaussé
François-A. Angers
Jean Girard

Voies et Moyens de Communication

Président M. Paul Béique
MM. Olivier Lefebvre
Augustin Frigon
R.-G. Amiot
A. Duperron
Henri-S. Labelle
Wilfrid Gagnon
de Gaspé Beaubien
C.-B. Hamelin
L.-P. Hamelin
L. P. Langlois
Huet Massue
D.-E. Blair
Armand Collet
Ernest Gohier
Paul Leclair
Donat Turcotte
J.-B. Baillargeon
O.-A. Trudeau
Rapporteur
M. Benoit Robillard

OEUVRES DE GUERRE

GERARD BOUDRIAS

Le Canada est en guerre. Le fait est indiscutable; alors prenons-le pour acquis. Plusieurs des nôtres ont généreusement répondu à l'appel volontaire. Certains par esprit d'aventure, d'autres pour se créer un emploi, quelques-uns par désespoir ou peine d'amour.

Que sais-je? Peu importe le motif qui a poussé ces hommes à s'enrôler. Chose certaine c'est qu'un grand nombre ont rallié l'armée et que dans le seul district militaire de Montréal plus de la moitié des soldats sont des Canadiens français.

Si le devoir du soldat est sur la première ligne, notre devoir à nous est ici même. Que faire pour remplir notre rôle? Qu'attend-on de nous?

Le Lieutenant-Colonel Nantel, en charge de l'organisation des Services auxiliaires pour le district militaire No. 4, nous a tracé notre ligne de conduite lors d'une réunion où se constitua notre Comité des Oeuvres de Guerre. Nous avons beaucoup des nôtres sous les drapeaux, nous dit-il, et nous devons faire pour eux ce que les Anglais font pour les leurs. Que faire alors? Le Lieutenant-Colonel nous expliqua d'abord le fonctionnement des Services Auxiliaires, qui sont divisés par comités. Il y en a une dizaine. En premier lieu le Conseil de Coordination formé par les représentants des grandes sociétés. Notre président, M. Antoine Desmarais, représente la Chambre de Commerce des Jeunes sur ce comité. Voici les autres comités: Comité



des Sports — Concerts et Amusements — Confort du Soldat — Rafraîchissements et Nourriture — Salles de Récréation — Livres et Revues — Adoption des Soldats sans famille — Education — Secours familial — Finances — Transport — Publicité.

Evidemment notre Chambre ne peut s'intéresser à tous les comités. Nous ne sommes certes pas en mesure de faire partie du Comité de l'Adoption des soldats sans famille, par exemple, et qui consiste à adopter un soldat quelconque, correspondre avec lui, lui fournir certaines douceurs telles que tabac, et enfin lors de la guerre terminée voir à son rétablissement à la vie civile. Mais nous pouvons faire quelque chose dans d'autres comités. Nous devons faire notre part: nous ferons notre devoir.

Plusieurs de nos membres ont été choisis pour nous représenter sur les comités suivants. Ce sont MM. Gilles Vandelac, comité des Livres et Revues; René Mongeau,

(Suite à la page 20)

LAncaster 2412

Anderson & Valiquette

Comptables - Vérificateurs

J.-Charles Anderson, L.I.C.
Jean Valiquette, C.A., L.I.C.
Roméo Carle, C.A.
A. Dagenais, C.A.
A. Choquette, C.A.

84 ouest, rue Notre-Dame - Montréal

MARquette 0421-9963

CAFÉ MARTIN LIMITÉE

LEO DANDURAND, prés.

"Le plus chic
restaurant
français à
Montréal"

SALONS PRIVÉS

Sea Food Bar - Ouvert Jour et Nuit
1521, de la MONTAGNE



Maurice Bernardin

André Bernardin

Jean-Louis Bernardin

MEMBRES DE LA
CHAMBRE DE
COMMERCE

COURTOIS FRÈRES
ASSURANCES, ENRG.

1285, rue Visitation
CHerrier 3195

SECOURISME

GUSTAVE LEDROIT

La Chambre de Commerce des Jeunes, en date du 12 février, a commencé une série de huit cours de "Secourisme" donnée par l'Association Ambulancière St-Jean. M. A. Côté, instructeur de cette organisation, a donné le premier cours.



A cette réunion étaient présents une vingtaine de membres de la Chambre qui suivront ces cours.

Le professeur nous a expliqué les principes fondamentaux des premiers soins aux blessés. Le but de ces cours est d'assister les blessés avant l'arrivée du médecin. En procédant de cette manière, nous pouvons rendre de grands services en contrôlant les hémorragies, en pratiquant, dans le cas de noyade, la respiration artificielle, en donnant des antidotes en cas d'empoisonnement; en traitant, d'une manière efficace, les fractures. Tout ce travail s'accomplit afin de donner aux blessés les soins immédiats dont ils ont besoin avant l'arrivée du médecin, qui quelques fois, dû à l'endroit où l'accident peut se produire, est très long à arriver.

Le Professeur Côté a intéressé vivement tous ses élèves et les résultats de ces études auront pour effet de qualifier un groupe de vingt personnes qui pourront, l'été prochain, se rendre utiles et sauver même des vies en cas d'accident ou de noyade.

Nous encourageons tous nos membres à suivre ces cours, malgré qu'ils aient manqué les premières leçons.

Se sont inscrits pour ce cours les membres suivants:

Gérard Boudrias
Jean Paul Forest
Maurice Trudel
Paul Viau
A. Gervais
André Bataille

(Fin à la page 20)

LANCASTER 2625

Service

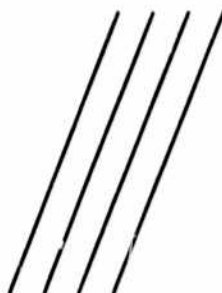
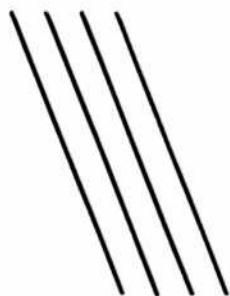
de PHOTOGRAVURE enrg.

447, RUE SAINTE-HELENE
MONTREAL

DESSINS

ILLUSTRATIONS

COMITE de PROPAGANDE



**PRESIDENT
ROGER MARTEL**



Equipe Walter Delaney

Angers, Adrien
Bayard, Eddie
Ostiguy, Marcel
Thérien, Marcel



Equipe Geo. Leprohon

Charland, Georges
Désormeaux F.-d'Ass.
Desmarais, Yves
de Serres, Roger
Robillard, Roger
Viau, Paul



Equipe Paul Dozois

Beaudet, Gaston
Cornier, Eric
Delorme, Léopold
Dubois, Georges
Grégoire, Etienne
Trudel, Roland

Si le comité de propagande a pour fonction officielle d'inciter les moins de 35 ans qui ne font pas encore partie de notre chambre, à se joindre à nous, il a surtout le devoir de garder avec nous ceux qui sont déjà membres. Voilà pourquoi le comité de propagande que l'on appelle souvent comité de recrutement est devenu en pratique, depuis quelques semaines, un comité de renouvellement. Les membres de ce comité se sont assigné la tâche de rendre visite ou de téléphoner à ceux qui n'ont pas encore payé leur contribution due depuis le premier janvier. Tâche ingrate, vous en conviendrez, mais que vingt-et-un de nos membres ont accepté de remplir. Leur faciliteriez-vous ce travail? Vous le pouvez d'abord

en réglant votre dû le plus tôt possible et aussi en les accueillant avec bienveillance.

Nous voulons croire que ceux qui ont retardé de s'acquitter de cette dette ont été tout simplement négligents. C'est bien là la seule raison que les retardataires peuvent invoquer après l'année active et intéressante que nous vous venons de passer, car, jamais dans l'histoire de notre chambre un programme aussi vaste n'a été réalisé.

Donc, Messieurs les membres, préparez votre chèque, faites-le parvenir au secrétariat ou attendez la visite que ne manquera pas de vous faire un des membres ci-dessus mentionnés.

Paul Dozois.

LARUE & TRUDEL

Chartered Accountants
Comptables Agréés

J. A. LaRue, C.A.
A. Emile Beauvais, C.A.
Maurice Boulanger, C.A.
Lionel Roussin, C.A.
R. A. Rondau, C.A.
Maurice Chartré, C.A.
Jean-Paul Gauthier, C.A.
Jacques LaRue, C.A.
Lucien P. Bélaïr, C.A.
René Barrière, C.A.

Montréal

Québec

Semences et accessoires de jardin
de toutes sortes
Décorations paysagistes

W.-H. Perron & Cie Limitee

Grainetiers et Pépiniéristes
935, boulevard Saint-Laurent
MONTREAL

"Demandez notre catalogue puis
téléphonez votre commande à
LANcaster 4191

vous rappelant toujours que
CHEZ PERRON TOUT EST BON

Si vous voulez vous assurer

Pierre de Boucherville

est toujours à votre disposition
pour bien vous servir.

3510, ave Marlowe
DExter 8974

LAVAGE DE VITRES

MANUFACTURES
BUREAUX ET
MAISONS PRIVEES

Appelez CH. 1963

A. CAMPEAU

5514, 4ème avenue, Rosemont
Loi accidents du travail
No. 247886

Oeuvres de Guerre.

(Suite de la page 17)

Comité des Concerts; Fernand Girouard, Comité des Rafrâichissements; Gérard Lortie, Comité des Sports; L. Délorme, Comité de Récréation; Ernest Brossard, Salles de Récréation.

Il y a aussi le comité du Transport. C'est le comité duquel nous devons nous occuper tout spécialement. Que faire? Voici: tous les membres possédant une voiture sont priés de donner leur nom au Secrétariat. Lorsque les différents comités mentionnés auront besoin d'autos, à l'occasion notre représentant pourra référer à cette liste. Si le comité des Concerts, par exemple, a besoin pour transporter les artistes de quelques voitures, aussitôt M. Mongeau sera avisé et il devra communiquer avec les membres afin de compléter l'organisation.

Au Comité des Livres et Revues, nous pouvons facilement faire notre part. Il s'agit de ramasser tous les livres et revues dont nous ne savons que faire, les emporter

au secrétariat ou bien appeler PL. 8138 et un membre se chargera de les chercher.

Voilà brièvement ce qu'est le comité des Oeuvres de Guerre et ce qu'il en entend faire. Monsieur E. Fifle a été nommé secrétaire de ce comité. Sa tâche sera de faire rapport des activités des membres au Lt-Colonel Nantel ainsi qu'au Président des Oeuvres Sociales.

Secourisme.

(Suite de la page 18)

H. Gervais
Charles Rolland
E. Fifle
René Mongeau
Clément Gareau
Aimé Laplante
Laurence Delaney
Raymond Faguy
R. Chaput
Antoine Desmarais
Jean Dorais
J. G. LeDroit
Paul Dozois

"La Sauvegarde"

ASSURANCES SUR LA VIE

Siège Social

Montréal

MM. LES MEMBRES...



POUR CIGARETTES,
CIGARES, TABACS ET
ARTICLES DE FUMEURS

Appelez: MA. 0693

PAUL DOZOIS

(MEMBRE)

EDIFICE THEMIS
12 OUEST, RUE SAINT-JACQUES.

UN MOIS D'ÉTUDE

par **ANDRE LESAGE N.P.**

Secrétaire-général des études

"Mains froides, cœur chaud" est le dicton des amoureux de janvier. J'avais toujours pensé que ce n'était qu'un prétexte pour provoquer quelque chaleureuse effusion, ou tout au moins celui pour tenir plus longtemps les extrémités digitales de son compagnon, mais voici que je commence à croire qu'il peut y avoir là quelque vérité. En effet, nos membres de la Chambre de Commerce des Jeunes ont mis tant de cœur à l'étude depuis que le froid s'est pour de bon intensifié, que je dois réaliser toute la chaleur latente dans le froid. En ce saint temps du Carême, le Comité Général des Études, communiant avec nos amoureux, remercie donc la Providence de nous avoir fait naître si près de la zone arctique.

Le Comité de l'Enseignement Technique, avec une chaleur évidemment spontanée, a doublé ses réunions hebdomadaires. M. Victor Latrémouille, son président, réalise pleinement le travail formidable ajouté à son Comité par la fusion de ceux de l'Aide à la Jeunesse et de l'Aéronautique. M. J. R. Rousseau, du Collège O'Sullivan, s'occupe en bon éducateur de l'Aide à la Jeunesse, tandis que M. Ernest Brossard se préoccupe de la gent ailée. Leur secrétaire réclamait tout au début de l'année un cahier de procès-verbaux de fort calibre, et lors de ma dernière visite, j'ai constaté qu'il était plus qu'entamé. Imaginez donc que l'on tient deux

réunions par semaine. C'est vraiment extraordinaire et si ce n'étaient des hommes dignes de foi, comme Claude Deguise et Jean Dupuis, qui nous le rapportaient, ce serait ni plus ni moins qu'incroyable. Tel des sectes que nous connaissons bien agissent sans bruit tant que la fin n'éclate en formidable réussite, ainsi va notre Comité, trois fois comité. Une résolution importante vient d'être passée, mais la suite . . . , au prochain numéro. Je dois me taire, car le mot secrétaire, malgré son accent, tient plus du nom secret que du verbe secréter. Tout de même, je puis vous dire que M. Raymond Robic est à patenter, avec M. J. R. Rousseau, un questionnaire pour être adressé à tous les employeurs de la province. C'est une enquête de grande envergure sur les qualifications requises de notre jeunesse. La patente sera certainement bien enregistrée. M. Thomas Keenan, de son côté, signale la loi provinciale ne permettant pas d'engager plus que tel pourcentage d'apprentis. Ne devrait-on pas rendre cette loi plus élastique? Voilà la question posée.

Le Comité du Tourisme a lui aussi bien des problèmes à résoudre. Le verbe prolifique de son président, M. Jean Morin, en a fait une revue succincte en moins d'une heure, vendredi dernier. Comme c'était la 1ère séance, il a fallu d'abord procéder à l'élection d'un secrétaire et, sur propo-

sition de M. Maurice Rivard, secondée par M. Roland Lespérance, M. Jean Clavel reçut la garde des longues minutes de leurs délibérations. Après son résumé du travail du Comité au cours des années passées, M. Morin essuya un barrage de questions de la part de MM. Jacques Lauzier et Pierre Brault. Mais M. Morin en est sorti "blanc comme neige", passez-moi l'expression, vous qui ne le connaissez pas. M. Henri Gélinas, un ancien sur le Comité du tourisme, voit dans la préparation des fêtes du Tricentenaire comme un tremplin pour faire sauter en hauteur notre industrie touristique. Aussi fait-il convenir à l'unanimité que M. Léon Trépanier, directeur officiel de l'organisation des Fêtes du Tricentenaire de Montréal, soit invité à venir rencontrer le Comité à l'une de ses très prochaines séances et à donner à celui-ci une directive d'étude et de travail pour que la Chambre de Commerce des Jeunes coopère dans toute la mesure possible au succès de 1942. D'autres projets sont encore à l'étude et M. Ls. Philippe Langlois, de Canada - Voyage, semble avoir à cœur l'amélioration de notre organisation touristique. Avec les connaissances professionnelles qu'il a de la question, il sera en mesure de conseiller le Comité sur nombre de points. Comme les experts en agriculture ont réclamé la classification des sols, des légumes et des

fruits, eh bien, M. Langlois réclame celle des hôtels et des maisons de touristes. Il voudrait encore que des bureaux de renseignements soient postés à tous les ponts permettant l'entrée sur l'île de Montréal pour diriger, instruire le touriste et lui donner tous les pamphlets nécessaires à la bonne organisation de son séjour dans la Métropole. Si nous

organisations mieux sa visite, il ne chercherait pas à nous quitter aussi tôt. Chaque journée supplémentaire compte, car les statistiques établissent qu'un touriste dépense \$10.00 par jour en moyenne.


Notre ami Paul Dubuc, de l'Ecole des Arts et Métiers, dépense peut-être moins d'argent

que ce touriste ordinaire, mais je suis positif que la dose d'activité et d'énergie quotidienne qu'il dépense est beaucoup plus forte que la sienne. En plus de son travail professionnel, il insuffle à notre Comité de la Petite Industrie, une vitalité vraiment remarquable. Fidèle à ses réunions bi-mensuelles, ce comité a fait un gros travail, si l'on en juge par les rapports de M. Jacques Lauzier. Grands buveurs d'eau devant l'Eternel, nos amis de la Petite Industrie, semblent fatigués de ce breuvage inodore, incolore et insipide; aussi Messieurs, Paul Dozois et Langevin en tête, battent-ils la campagne pour que les sous-produits de la pomme soient utilisés en jus ou comme cidre, selon les possibilités de production et les besoins du gosier d'un chacun. M. Maurice Lessard, chimiste au Ministère Provincial de l'Agriculture, a justement, le 21 février dernier, donné une magnifique dissertation sur les orientations possibles de notre industrie de la pomme. Nous qui avons les plus belles pommes du monde, nous ne savons quoi en faire. On ne se contente cependant pas de dissertations, si brillantes soient-elles. On étudie également les moyens d'aider financièrement nos artisans et nos promoteurs de petites industries. M. Fred-S. Lozeau est à organiser à cette fin certain syndicat de placement, qui pourrait bien avoir une répercussion efficace sur l'une ou l'autre de nos petites industries. Le Comité de la Petite Industrie a fait tant de travail que l'on ne

(Suite à la page 26)

LA
BANQUE D'ÉPARGNE
DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL

1846 1939

Quatre-vingt-treizième  **Rapport Annuel**

AUX ACTIONNAIRES. MONTRÉAL, LE 12 FÉVRIER, 1940.
Messieurs.

Vos administrateurs ont le plaisir de vous soumettre le quatre-vingt-treizième rapport annuel des affaires de la Banque et le résultat de ses opérations durant l'année expirée le 31 décembre, 1939.

Les profits nets de l'année ont été de \$395,339 14, auxquels il faut ajouter le solde reporté du compte des Profits de l'année dernière, soit \$146,170 96, ce qui forme un ensemble de \$541,510 10. Outre les distributions trimestrielles d'usage à ses actionnaires, la Banque a versé sur cette somme \$9,900 00 à diverses oeuvres charitables et philanthropiques — indépendamment de la somme de \$10,150 00, intérêt sur le fonds des pauvres distribué comme d'habitude — laissant un solde au crédit des profits non divisés de \$251,610 10.

A la demande de notre clientèle et pour la mieux servir, une nouvelle succursale est en voie de construction, Boulevard Décarie. Elle sera inaugurée le ou vers le 1er mai.

Suivant la coutume, une inspection fréquente et complète des livres et de l'actif de la Banque a été faite durant l'année.

Le rapport des vérificateurs et le bilan sont maintenant devant vous.

Le président,
R. DANDURAND.

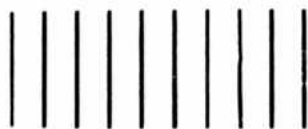
BILAN GÉNÉRAL
AU 31 DÉCEMBRE, 1939.

PASSIF	
<i>Au Public:</i>	
Dépôts portant intérêt	\$66,724,565 43
Dépôts ne portant pas intérêt	2,448,449 05
Fonds de charité	180,000 00
Comptes divers	1,166,621 25
	\$70,519,635 73
<i>Aux Actionnaires:</i>	
Capital (souscrit \$2,000,000 00), versé	\$ 2,000,000 00
Fonds de Réserve	3,000,000 00
Solde des Profits, reporté	251,610 10
	5,251,610 10
	\$75,771,245 83
ACTIF	
Espèces en caisse et dans les banques	\$ 9,863,458 61
Obligations des gouvernements fédéral et provinciaux	39,008,117 04
Obligations de municipalités canadiennes	16,661,331 45
Obligations de municipalités scolaires canadiennes	207,908 70
Obligations de corporations canadiennes d'utilités publiques	5,102,143 75
Valeurs diverses	200,000 00
Prêts à demande et à courte échéance, garantis par des valeurs en nantissement	3,507,298 66
Fonds des Pauvres, placé sur obligations du Gouvernement Fédéral et de municipalités canadiennes, approuvées par le Gouvernement Fédéral	180,000 00
	\$74,730,259 21
Immeubles de la Banque (bureau principal et succursales)	\$ 1,000,000 00
Autres titres	40,986 62
	1,040,986 62
	\$75,771,245 83

Pour le conseil d'administration,
Le président:
R. DANDURAND

Le directeur général:
T. TAGGART SMYTH

VISITE INDUSTRIELLE



La centrale d'alarme du Service des Incendies.

Le samedi 13 janvier dernier, un fort groupe de membres de la Chambre de Commerce des Jeunes visitait la centrale d'alarme du service des incendies de notre ville. Visite intéressante s'il en fut, et au surplus fort instructive pour nous les jeunes qui n'avons pas toujours l'occasion de nous rendre compte personnellement du fonctionnement des organismes de ce genre, ceux-ci étant ordinairement fermés à la curiosité du public.

Remerciements au surintendant, M. DesBaillets, qui a rendu possible cette visite. Remerciements aussi à tous les membres du personnel et hommage à leur parfaite courtoisie... Voici quelques notes recueillies au cours de cette visite:

Installation moderne

La centrale d'alarme du service des incendies de la ville de Montréal est, comme tout le monde le sait, située dans le parc Jeanne-Mance, juste au pied de la montagne. Elle a été inaugurée le 29 juin, 1933. C'est l'une des plus modernes installations du genre. Muni de 1151 avertisseurs d'incendies, sous le contrôle de 17 opérateurs, le système est aménagé de telle sorte qu'il peut suffire aux besoins de toute l'île de Montréal et pendant cinquante années à venir.

Système automatique

Grâce à ce système, un citoyen, en tirant le crochet d'un avertisseur, se trouve à enregistrer l'appel à la salle de réception

des alarmes, d'où il est immédiatement et simultanément transmis, au moyen de son installation électrique, à tous les postes de police et de pompiers, aux postes de service du département de l'aqueduc, aux bureaux des journaux, etc.

Importance du facteur temps

Le résultat de la mise en opération d'un système tel que celui-ci réduit à un strict minimum le temps entre lequel on constate l'incendie et celui où les sapeurs pompiers sont avertis de l'endroit du sinistre et s'y rendent, ce qui veut dire que les pertes matérielles et les pertes de vie sont réduites, de ce fait, au strict minimum. Ceci justifie donc la cité de Montréal des dépenses considérables qu'elle a faites pour établir ce système d'alarme, et surtout celles qu'elle a encourues pour pousser la réalisation de ce système dans les plus minutieux détails.

Economie d'opération

En ce qui concerne l'économie d'opération, tout spécialement ce qui a trait au mouvement des appareils, faisons remarquer que le système de distribution rapide des alarmes en indiquant immédiatement dans les différents postes l'endroit du sinistre, permet une diminution des dépenses d'opérations inutiles ou de duplication. Grâce au fait que ces postes sont avertis exactement du lieu de l'incendie, les postes les

plus rapprochés peuvent y dépêcher immédiatement leurs appareils, évitant à d'autres plus éloignés de faire un voyage inutile.

En cas de conflagration

Ce système de signalisation permet aussi, dans des cas de grande conflagration, d'avertir immédiatement toutes les stations du nombre d'appareils requis, jusqu'à leur totalité, dans le district intéressé, et de donner les indications nécessaires pour se rendre sur les lieux du sinistre. De plus, il voit à ce que certains des appareils des postes plus éloignés soient en disponibilité dans la zone du danger, de façon à être prêts à combattre un incendie ou une conflagration qui se déclarerait simultanément dans ce même district, alors que les appareils qui y sont assignés auraient déjà été appelés.

Protection efficace

Il est inutile d'insister davantage sur les bénéfices que la population de la cité et même de l'île de Montréal, qui sera plus tard protégée dans toute l'étendue de ses banlieues, retire d'une telle protection, et l'opinion générale en ce qui concerne les taux d'assurance est que ces derniers n'ont pas été augmentés dernièrement, grâce à la protection que la cité de Montréal donne à ses citoyens en cas d'incendie.

DOLLARD 4661

SERVICE
GENERAL DE
BUANDERIE
NETTOYAGE

**NEW
METHOD
WASHING** LIMITEE
LIMITED

6455
CHRISTOPHE
COLOMB

DU VRAI JUS DE FRUIT



APPELEZ CLAIRVAL 3500

J.-Eric Cormier, prés.
MEMBRE DE LA CHAMBRE

Page vingt-quatre

Tourisme

JEAN CLAVEL

Procès-verbal de la première réunion du Comité du Tourisme de la Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montréal, réunion tenue dans le salon "D" de l'Hôtel Windsor, le vendredi 9 février 1940, sous la présidence de M. Jean Morin.

Étaient présents à la réunion:

MM. Jean Morin, André Lesage, Henri Gélinas, Maurice Rivard, Roland Lespérance, Jacques Lauzier, Pierre Brault, L.-Philippe Langlois et Jean Clavel.

M. Morin souhaite la bienvenue aux membres et les remercia de l'intérêt qu'ils portent à la question du Tourisme. Puis il leur fit part du fait qu'il avait été chargé par le Conseil de la Chambre des Jeunes de s'occuper de ce Comité mais qu'avant de procéder au travail, il voulait qu'on procède à l'élection d'un Président. C'est alors que sur la proposition de M. André Lesage secondé par Henri Gélinas, M. Morin fut élu président du Comité du Tourisme.

M. Jean Morin suggéra aux membres de nommer Jean Clavel

rapporteur du Comité. Cette nomination fut acceptée sur la proposition de Roland Lespérance, secondée par tous les membres présents.

M. Morin exposa alors le travail accompli par les années passées et fit quelques remarques afin de mettre les nouveaux membres au courant du travail à faire cette année.

Après quelques minutes de discussion, Henri Gélinas proposa d'inviter à la prochaine réunion, M. Léon Trépanier, Président du Comité des Fêtes du III centenaire afin que celui-ci expose aux membres ce que son comité attendait de la Chambre de Commerce des Jeunes et plus particulièrement du Comité du Tourisme. Les membres furent tous d'accord pour inviter M. Trépanier.

M. L.-Philippe Langlois, directeur de Canada-Voyage prit ensuite la parole et fit les suggestions suivantes, suggestions qui furent toutes acceptées par les membres présents.

1. Qu'un rapport détaillé des délibérations du Comité du Tourisme soit envoyé aux journaux

(Suite à la page 27)

Bonnier, Duclos & Bonnier
ADMINISTRATEURS DE
La Compagnie d'Assurance Funéraire
de Montréal, Limitée.
Directeurs de Funérailles

J. E. TESSIER, Gérant—MEMBRE DE LA CHAMBRE

Bulletin de la Chambre de Commerce de Montréal

UNE VISITE

A L'HÔPITAL ST-JEAN DE DIEU

Samedi, le 10 février 1940, près de 150 de nos membres étaient reçus par les autorités de l'hôpital St-Jean de Dieu. Pour plusieurs, ce fut une révélation. L'institution, avec ses 7,000 âmes, est une véritable ville qui possède son administration, son bureau de poste, sa centrale d'énergie et jusqu'à un service de petits trains électriques qui circulent dans de larges corridors dont l'un a 1,600 pieds de long. On y mange 1,400 pains par jour, et l'on y sert 22,000 repas.

Environ 1,000 personnes dont 376 religieuses, des gardes-malades, des infirmiers, des aliénistes et autres se dévouent jour et nuit au service des hospitalisés. Comme le disait notre président M. Antoine Desmarais, cette visite nous a permis de comprendre le sens sublime du mot "vocation". Lorsqu'on apprend, par exemple, qu'une religieuse s'occupe depuis quinze ans d'un même département, celui des épileptiques, sans presque en sortir, on n'a qu'à s'incliner bien bas. Et comme nos préoccupations quotidiennes nous semblent mesquines en face de tels désintéressements!

L'hôpital St-Jean de Dieu est sous la direction des Soeurs de la Providence de Montréal, communauté fondée par Mgr Bourget et Mère Gamelin en 1843. L'érection de l'hôpital remonte à l'année 1873, date du premier contrat avec le gouvernement.

Le premier asile a été détruit par le feu, le 6 mai 1890. Il a été remplacé par des pavillons temporaires, puis par l'hôpital

actuel, commencé en 1897 et inauguré en 1901.

L'hôpital est érigé en paroisse civile et religieuse. Il possède son bureau de poste, ses registres paroissiaux, etc. L'hôpital proprement dit, destiné aux pensionnaires publics, comprenait d'abord, en 1901, douze pavillons reliés par trois longs corridors de mille pieds chacun. Plusieurs autres pavillons ont été construits par la suite. Le terrain mesure 55 arpents de longueur par à peu près 9 de largeur, soit une superficie de 455 arpents.

Les Pavillons

1. La Résidence Ste-Thérèse, près de la rue Notre-Dame, est affectée aux pensionnaires privés seulement.

2. Près du fleuve se trouve la Maison Provinciale, Providence St-Isidore, où l'oeuvre a débuté. Le cimetière de la communauté y est attenant.

3. Sur la rue Notre-Dame, en face de la Résidence Ste-Thérèse se trouve les résidences de M. l'Aumônier et du médecin-en-chef des pensionnaires privés.

4. Le Sanatorium Bourget, destiné à l'administration, a été construit en 1926-28. Il mesure 300 pieds de longueur par 68 de largeur; les ailes mesurent 155x55. Ce pavillon central renferme tous les bureaux de l'administration, bureaux des médecins, des dentistes, de la poste, pharmacie générale, salles de chirurgie, d'hydrothérapie, de rayon X, laboratoires, etc., etc.

Deux étages sont réservés aux malades.

Un département spécial a été aménagé pour les pensionnaires volontaires, qui désirent faire une cure de repos, sous la direction de spécialistes distingués.

5. Le pavillon Notre-Dame des Sept-Douleurs a été construit en 1934; il comprend trois ailes à cinq étages; l'aile centrale mesure 277x60 pieds les autres 162x60.

Dans l'aile centrale se trouve la grande chapelle, les appartements de la Communauté, un grand réfectoire de 500 places pour les malades, etc.

L'aile de l'est est affectée aux malades, section des hommes. L'Ecole Emélie-Tavernier, occupe la plus grande partie du rez-de-chaussée de l'aile ouest.

6. Le pavillon Notre-Dame du Rosaire est la réplique du pavillon Notre-Dame des Sept-Douleurs. Il a été inauguré en juillet 1936. Près de 1000 malades, femmes, y sont hospitalisées. On y trouve aussi une chapelle, la salle d'amusements, les salles de cours de gardes-malades, des cafétérias, un grand réfectoire pour les malades, le département des aides, etc.

7. Les pavillons des agités incendiés en novembre 1935, ont été reconstruits et agrandis, en 1936.

Administration

L'hôpital est administré par la vénérable soeur Supérieure et son Conseil; dix religieuses sont employées à l'économat et à la tenue des livres.

Bureau médical

Il se compose du surintendant et de son assistant, de quatre chefs de service, dix assistants, quatre internes, deux chirurgiens, un pathologiste, deux oto-rhino-laryngologistes, un dermatologiste, un radiologiste, un dentiste, deux secrétaires, une garde-malade chargée du service social.

Service hospitalier

Est assuré par une officière générale pour chaque quartier, des chefs de service, des religieuses hospitalières qui ont fait un cours complet de gardes-malades, des élèves gardes-malades, des gardiennes et des aides au besoin. Dans les salles d'hommes, les gardes-malades sont remplacées par des infirmiers ou des gardiens; mais les Soeurs ont toujours la direction et la responsabilité des salles.

**MAHEU,
NOEL &
BENOIT**

COMPTABLES AGRÉÉS
10, ouest rue St-Jacques
Tél. MARquette 7754*

J.-E. MAHEU, l.s.c., c.a., c.p.a.
L. BENOIT, l.s.c., c.a., c.p.a.
A. NOEL, l.s.c., c.a.
H.-L. BÉLANGER, l.s.c., c.a.

MEMBRES DE LA CHAMBRE

**FENÊTRES ET VITRINES DE TOUTES
SORTES NETTOYÉES**

**PAR DES CANADIENS EXPERIMENTÉS
ET ASSURÉS**

**HARBOUR
2528**

Appelez
S. LAMOTHE, PROP.
429 ST. VINCENT

LA CIE DE LAVAGE DE VITRES

EXCELSIOR

WINDOW CLEANING CO. REG'D

Divers

L'hôpital est reconnu par "l'American College of Surgeons," et "l'American Psychiatric Association."

L'école des gardes-malades a été fondée en 1912, et compte à date 184 religieuses graduées, 100 gardes-malades laïques. Les élèves sont au nombre de 27 religieuses et de 33 laïques. L'école est affiliée à l'Université de Montréal et reconnue par l'Association des G.-M. Enregistrées de la Province de Québec.

Vu le grand nombre d'enfants arriérés envoyés à l'hôpital, on inaugura en 1930 une école spéciale, pour l'éducation des anormaux et arriérés. On y emploie toutes les méthodes connues pour ce genre d'enseignement, avec de consolants résultats. Plus de 200 enfants y sont éduqués; une dizaine de maîtresses spécialisées, religieuses et séculières, sont employées à cette oeuvre difficile.

Division des services

1. Cas aigus agités,
2. Mélancoliques,
3. Malades sous observation,

4. Infirmeries (Cas de Médecine ou de Chirurgie.)
5. Agités chroniques,
6. Paralytiques,
7. Enfants,
8. Déments,
9. Epileptiques,
10. Vieillards.

Un mois d'étude.

(Suite de la page 22)

peut tout signaler, mais mentionnons au moins l'utile collaboration de Messieurs Raymond A. Robic, Louis Parent, Paul Gingras et Jacques Beaulieu.

Messieurs, il reste encore plusieurs autres Comités, mais je dois avouer, à ma grande honte, que je ne suis pas assez au courant de leurs activités pour en faire rapport. Il me faudrait écrire sur eux un rapport romancé, et vraiment je ne me sens pas ce talent et vous avez peut-être droit à plus d'exactitude. Je dois donc terminer d'autant plus que j'ai de la difficulté à écrire, me sentant la main . . . si froide.

André Lesage, N. P.,
Secrétaire Général des
Etudes.



DO. 1194-95

Arm. Lamarre
Membre de la chambre

**FOURNAISES
SOUFFLEURS**

**INCINERATEURS
RADIATEURS**

OUVRAGES EN FONTE

FONDERIE BELANGER

Angle Iberville et DesCarrières



**YORK GARAGE
AUTOMOBILE LIMITÉE**

TELEPHONE, YORK 2448-49-50

4730-4740 RUE WELLINGTON VERDUN

W. BERLINGUETT, président

MEMBRE DE LA CHAMBRE

Tourisme.

(Suite de la page 24)

pour publication. Ceci dans le but de tenir le public au courant des efforts de la Chambre de Commerce des Jeunes sur la question touristique.

2. Approuvant la proposition de M. Gélinas en ce qui concerne l'invitation à M. Trépanier, M. Langlois veut que nous invitons aussi tous les membres du Comité des Fêtes de 1942.

3. Qu'une demande formelle soit faite auprès des autorités

provinciales afin d'inciter l'Office du Tourisme Provincial à dresser le plus tôt possible, une liste complète de tous les hôtels et maisons de pension de la Province, dans le but de mieux renseigner le touriste.

4. Qu'il soit proposé d'établir dès le printemps prochain, et ce à toutes les entrées de Montréal, des bureaux de renseignements. Ce qui procurerait à de nombreux jeunes gens sans travail un emploi pour la saison d'été du moins. En ce qui concerne cette question de l'établissement des jeunes, M. Morin fit remarquer qu'il y aurait possibilité d'obtenir la collaboration du Comité de l'Aide à la Jeunesse.

5. Qu'une importante Agence de voyage de Montréal soit appointée afin d'entreprendre une grande campagne de correspondance avec toutes les Chambres de Commerce des Jeunes du Canada et des Etats-Unis, de même qu'avec la plupart des Associations de Jeunesse afin de les inviter à venir à Montréal en 1942, à l'occasion des Fêtes du IIIe centenaire.

Les propositions de M. Langlois intéressèrent vivement tous les membres et il fut décidé que le président M. Morin se mettrait en communication avec M. Trépanier pour lui demander de venir à notre prochaine réunion qui aura lieu le vendredi 23 février.

En résumé, le travail accompli au cours de cette première réunion fut le suivant: revue du travail accompli les années passées. Le comité est d'avis que ses efforts devront porter sur le tourisme en marge

(Fin à la page 28)

Daoust, Lalonde & Cie, Limitée

Fabricants de chaussures et tanneurs

SPÉCIALITÉ:

CHAUSSURES DE SPORT:
hockey, ski, baseball,
football, etc., etc.

SOULIERS DR VERNER
pour dames et
pour messieurs

939 Square Victoria, Montréal

MAquette 1386

J. LACHAPELLE, président

M. LACHAPELLE, gérant

**Fabricants de Chaussures
pour dames depuis 1906**

GAGNON, LACHAPELLE & Cie Ltée

MONTRÉAL

P.Q.

STANDARD PAPER BOX LIMITED

**Manufacturiers de boîtes de carton gaufré (corrugated),
de caisses d'expédition et de tous genres d'emballages**

Nous offrons un service prompt et efficace supporté par l'expérience, par des dessinateurs compétents, un outillage complet et moderne pour la production de tous genres de boîtes de carton, et de boîtes transparentes.

Nous invitons vos demandes.

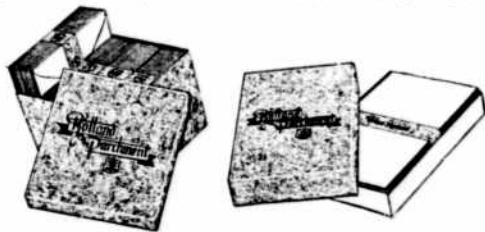
6210-6240 avenue du Parc
Montréal

Téléphone
DOLLARD 2401

C. N. MOISAN
Président et Gérant général

Pour votre correspondance personnelle

... Pour lui faire donner l'impression d'un style et d'un goût supérieurs... pensez toujours au Parchemin Rolland. Il est fabriqué pour des connaisseurs. Le Parchemin Rolland plaît au toucher par son beau fini et sa haute qualité, il attire l'oeil par son fini mat et sa blancheur de neige. • Les bons marchands de papeterie—ou votre imprimeur—peuvent vous fournir le Parchemin Rolland. Un grand nombre de styles dans des boîtes attrayantes avec ornementation en relief—pour dames et messieurs.



Compagnie de
PAPIER ROLLAND
Limitée

Courrier du mois

(Suite de la page 2)

Les intéressés n'ont qu'à téléphoner au secrétariat de la Chambre (PLateau 8138) pour obtenir les noms et adresses de ces correspondants.

PRODUIT OU SERVICE	No.	ORIGINE	OFFRE OU DEMANDE
Amandes, noix, noisettes, figues, sultanas	424	Patras, Grèce.	Offre de vente.
Laine à tricoter	425	Madison, Wis.	Offre d'achat.
Manganèse de marais	426	Moncton, N.B.	Offre de vente.
Moulin à farine	427	Lockport, N.Y.	Offre de vente.
Détaillant du camera "Emel"	428	Thorold, Ont.	Communication.
Pommes, poires, raisins	429	Recife, Brésil.	Agence demandée
Boue radioactive	430	Londres, Angleterre.	Agence offerte
Tapis de laine	431	Bhadohi, Indes.	Offre de vente.
Laine à tricoter	432	Cooperstown, N.-Y.	Offre d'achat.
Talons de caoutchouc	433	Nicosia, Chypre.	Communication.
Ampoules électriques	434	Osaka, Japon.	Offre de vente.
Bas de femmes	435	Londres, Angleterre.	Représentation demandée.
Fromage Cheddar	436	New-York, N.Y.	Représentation demandée.
Expert en laine angora	437	Upper Darby, Pa.	Services offerts.
Lait condensé et en poudre	438	Tel Aviv, Palestine.	Offre d'achat.
Huiles, graisses, filés, tissus, remèdes brevetés, parfumerie, soie	439	Medellin, Colombie.	Agences demandées.
Produits pharmaceutiques, accessoires d'auto, pneus, huile à moteur	440	Beyrouth, Syrie.	Agences demandées.
Cuir à chaussures, céréales préparées, vêtements, conserves	441	San Jose, Costa Rica.	Agences demandées.
Produits chimiques pour industries	442	Sao Paulo, Brésil.	Offre d'achat.
Amandes, huile d'olives, huile de gronon	443	Sfax.	Offre de vente.
Bronze et aluminium en poudre	444	St-Ouen, France.	Offre d'agence.
Tondeuses à gazon	445	Le Caire, Egypte.	Communication.
Vêtements et chaussures usagés	446	Nassau, Bahamas.	Communication.
Spécialiste de la mise en conserve des concombres, champignons, poulet	447	Londres, Angleterre.	Offre de services.
Représentant européen	448	Londres, Angleterre.	Services offerts.
Papier à imprimer, pulpe de bois, graphite amorphe	449	New-York, N.Y.	Offre d'achat.

Si vous avez un produit bien distribué,
LA RADIO VOUS LE FERA VENDRE!
 Mais encore faut-il que vous vous en serviez
 à bon escient.
NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS Y AIDER!

IMPERIAL BROADCASTING COMPANY

1434 ouest, rue Sainte-Catherine - PLateau 9811

EDOUARD BAUDRY — MEMBRE DE LA CHAMBRE

Tourisme.

(Suite de la page 27)

des fêtes de 1942, et que pour ceci le comité entend collaborer étroitement avec le Comité des Fêtes.

L'assemblée est levée sur la proposition de M. Henri Gélinas, secondé par Pierre Brault.

Précepte de Circulation

**QUAND
LES VOIES
SONT
LIBRES —**

**LES TRAMWAYS
SONT à L'HEURE**

***---et les voyageurs
ne sont pas retardés***



Ecole Polytechnique de Montréal

Affiliée à l'Université de Montréal
Ecole d'Ingénieurs — Fondée en 1873

**TRAVAUX PUBLICS : BATIMENT : MINES : ELECTRICITE
CHIMIE INDUSTRIELLE**

PRINCIPAUX COURS

Mathématiques, Physique, Chimie, Dessin industriel, Géométrie descriptive, Arpentage.
Mécanique, Résistance des Matériaux, Minéralogie, Géologie, Mines, Métallurgie.
Thermodynamique, Machines thermiques, Hydraulique, Electrotechnique, Constructions civiles, Béton.
Ponts, Constructions métalliques, Voirie rurale et urbaine, Chimie industrielle, Législation industrielle, Finances.

Laboratoires d'analyses, de recherches et d'essais
Laboratoire Provincial des Mines

1430, RUE SAINT-DENIS, MONTREAL

ADMINISTRATION : LANCASTER 9207
LABORATOIRE DES MINES : LANCASTER 7880

PROSPECTUS ET RENSEIGNEMENTS SUR DEMANDE



**Tirez-vous
le meilleur
parti possible
de votre
service ?**

Il survient chaque jour des circonstances qui exigent une action immédiate. Il s'agit de prendre une décision importante — de donner des renseignements à un fournisseur éloigné — de solliciter la collaboration de quelqu'un. Transmettez votre communication par interurbain. Le téléphone favorise les échanges de vues et aide à résoudre promptement certains problèmes.



SOLIDARITÉ

L'une des causes principales du progrès de la Banque Canadienne Nationale, outre sa saine gestion, c'est sans doute l'intérêt qu'elle porte à sa clientèle.

Une étroite solidarité lie le prêteur à l'emprunteur. C'est pour l'avoir compris dès ses débuts que la Banque Canadienne Nationale a sans cesse vu croître, depuis plus de soixante ans, le nombre de ces clients dont la fidélité atteste la satisfaction.



BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Actif. plus de \$160.000.000

534 bureaux au Canada

66 succursales à Montréal

Sur quoi repose la supériorité d'une marque?

Sur quoi repose la supériorité
du Gin MELCHERS Croix d'Or?

Une immense usine moderne, située à Berthier-ville (Québec), où l'on peut produire 2,000,000 de gallons par année—d'énormes cuves de fermentation—des réservoirs et des entrepôts géants—des alambics scientifiquement perfectionnés. C'est ici qu'on fabrique le gin Melchers Croix d'Or, qu'on le laisse vieillir en entrepôt pendant plusieurs années avant de le mettre en vente, afin de vous procurer ce "BIEN-ETRE INTERIEUR" que seul sait donner le Gin Melchers Croix d'Or. * Presque tous les gins "Genièvre"

(type-Hollande) vendus au Canada sont maintenant fabriqués au Canada. Melchers qui, en 1898, fut le premier à fabriquer du gin genièvre au pays, est aujourd'hui le plus vieux fabricant authentique au Canada. Melchers s'est également rendu fameux par ses "London Club" Dry Gin et "Three Castles" Liqueur Whisky, deux des marques les plus populaires du marché. * Essayez le Melchers Croix d'Or. Goûtez-y: vous apprécierez la pleine saveur, le bouquet que possède ce gin pur et limpide.

Gin Melchers

CROIX  D'OR

La première d'une série d'annonces
publiées dans le but de faire connaître
le procédé employé pour la distillation
du fameux Gin Melchers Croix d'Or.